

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022  
Fecha de emisión: 09/10/2019 Fecha de revisión: 31/10/2025 Reemplaza: 22/03/2022 Versión: 3.0

### SECCIÓN 1 Identificación del producto

#### 1.1. Identificador de producto

Forma de producto : Mezcla  
Nombre comercial : Surface Control Spray  
Código de producto : 3680225 / REZ1134  
Vaporizador : Aerosol

#### 1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de más información

#### 1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada : Restaurador para autos

#### 1.4. Datos sobre el proveedor

##### Fabricante

Peter Kwasny GmbH  
96 Heibronner Str.  
Gundelsheim, 74831  
Germany  
T 49(0) 6269-95-20

##### Distribuidor

Peter Kwasny, Inc.  
12222 Merit Drive, #130  
Dallas, TX 75251  
USA  
T 1-844-426-6330

##### Distribuidor

Peter Kwasny Spraypaint Canada Inc  
40 University Avenue, Suite 904  
Toronto, ON, M5J 1T1  
Canada  
T +1 844-426-6330

#### 1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia : Norteamérica  
INFOTRAC International +1 (352) 323-5000 24 hr

### SECCIÓN 2 Identificación del peligro o peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

##### Clasificado GHS

Aerosol, Categoría 1  
Irritación cutánea, Categoría 2  
Toxicidad específica en determinados órganos – Exposición única, Categoría 3, Narcosis  
Peligro por aspiración, Categoría 1

#### 2.2. Elementos de las etiquetas

##### Etiquetado GHS

Pictogramas de peligro (GHS) :



Palabra de advertencia (GHS) : Peligro  
Indicaciones de peligro (GHS) : Aerosol extremadamente inflamable  
Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

### Consejos de precaución (GHS)

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias  
Provoca irritación cutánea  
Puede provocar somnolencia o vértigo  
: Si se necesita consultar a un médico, tener a mano el recipiente o la etiqueta del producto.  
Mantener fuera del alcance de los niños.  
Leer la etiqueta antes del uso.  
Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar.  
No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición.  
No perforar ni quemar, incluso después de su uso.  
Evitar respirar el polvo, el humo, el gas, la niebla, los vapores, el aerosol.  
Lavarse las manos, los antebrazos y la cara cuidadosamente después de la manipulación.  
Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
Usar guantes de protección, ropa de protección, equipo de protección para los ojos y la cara.  
En caso de ingestión: Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.  
NO provocar el vómito.  
Si contacta la piel: Lavar con abundante agua.  
Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.  
En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.  
En caso de inhalación: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para que le facilite la respiración.  
Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se siente mal.  
Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.  
Guardar bajo llave.  
Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 122 °F (50 °C).  
Eliminar el contenido y/o recipiente en instalaciones de recogida de residuos peligrosos o especiales según la reglamentación local, regional, nacional y/o internacional aplicable.

### 2.3. Peligros asociados con usos conocidos o razonablemente previstos

No se dispone de más información

### 2.4. Peligros no clasificados de otra manera

No se dispone de más información

### 2.5. Toxicidad aguda desconocida

No aplicable

## SECCIÓN 3 Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

No aplicable

### 3.2. Mezclas

Nombre	Nombre químico / Sinónimos	Identificador de producto	Conc. (% m/m)
Hidrocarburos, C9-10, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25 %)	Hidrocarburos, C9-10, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25 %) Hydrocarbons, C9-10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	CAS N°: 1174921-73-3	45 < 70
n-Butano	n-Butano Butano	CAS N°: 106-97-8	10 – 30

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

Nombre	Nombre químico / Sinónimos	Identificador de producto	Conc. (% m/m)
Isoparafina C8-9	Isoparafina C8-9 Alkanes, iso-, C8-9 / C8-9 ISOPARAFFIN / Hydrocarbons, C8-9, isoalkanes / C8-9 ISOALKANE	CAS N°: 246538-71-6	7 < 30
Propano	Propano Normal propane / PROPANE / n-Propane / R290 / R-290	CAS N°: 74-98-6	7 - 13

\*Se ha aplicado el secreto comercial al nombre químico, el número CAS y/o la concentración exacta

### SECCIÓN 4 Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios necesarios

- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : En caso de Inhalación y si la respiración es difícil, transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. Quitar la ropa contaminada y lavar antes de volverla a usar. En caso de irritación cutánea: consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : No se espera que sea una ruta primaria de exposición. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. NO provocar el vómito. Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente.

#### 4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

- Síntomas/efectos después de inhalación : Puede provocar irritación al tracto respiratorio. Puede provocar somnolencia o vértigo.
- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Provoca irritación cutánea. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, sequedad, degreasamiento y agrietamiento de la piel.
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Puede causar irritación en los ojos. Los síntomas pueden incluir molestias o dolor, parpadeo y lagrimeo excesivo, con posible enrojecimiento e inflamación.
- Síntomas/efectos después de ingestión : Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Puede resultar en la aspiración a los pulmones, causando neumonitis química. Puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea.

#### 4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

- Otras indicaciones médicas o tratamientos : Los síntomas pueden retrasarse. En caso de accidente o malestar, busque inmediatamente atención médica (si es posible, muéstrele la etiqueta).

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios adecuados (no adecuados) de extinción

- Medios de extinción apropiados : Usar medios de extinción apropiados para los incendios cercanos.
- Material extintor inadecuado : No usar chorros de agua.

#### 5.2. Peligros específicos del producto químico

- Peligro de incendio : Aerosol extremadamente inflamable. Los productos de combustión pueden incluir, pero no se limitan a: óxidos de carbono. Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse distancias considerables hasta una fuente de ignición para volver inflamados hasta el punto de emisión. Vapores irritantes.

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

Peligro de explosión : Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire. El calor puede incrementar la presión, romper recipientes cerrados, expandir el fuego y aumentar la probabilidad de quemaduras y heridas. Los cilindros rotos pueden dispararse.

### 5.3. Equipos especiales de protección y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio : En caso de incendio: Evacuar la zona. Combatir el incendio a distancia debido al riesgo de explosión. Mover los contenedores lejos del incendio si esto puede hacerse sin riesgo. Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.

Protección durante la extinción de incendios : Manténgalo contra el viento con respecto al fuego. Utilice vestimenta completa contra incendios y protección respiratoria (SCBA).

Otros datos : Los vapores pueden ser más pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo hacia una fuente de ignición lejana, causando una explosión.

## SECCIÓN 6 Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Medidas generales : Use la protección personal recomendada en Sección 8. Aísle el área peligrosa y no permita el ingreso de personal innecesario y sin protección. Eliminar cualquier posible fuente de ignición. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Utilizar cuidados especiales para evitar cargas de electricidad estática. Aislar del fuego, si es posible, sin riesgo innecesario.

#### Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

No se dispone de más información

#### Para el personal de los servicios de emergencia

Precauciones medioambientales : Prevenir la entrada a desagües y aguas públicas.

### 6.2. Métodos y materiales de contención y limpieza

Para la contención : Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Absorber y/o contener el derrame con material inerte (arena, vermiculita u otro material adecuado) y, a continuación, colocar en el contenedor adecuado. No lo vierta en el agua superficial o en el sistema de alcantarillado sanitario. Llevar el equipo de protección personal recomendado.

Métodos de limpieza : Asegure la ventilación. Barrer o recoger con una pala el producto derramado y verterlo en un recipiente apropiado para su eliminación.

Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal"

## SECCIÓN 7 Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. No lo ingiera. Manipular y abrir recipiente con cuidado. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición.

Medidas de higiene : Quitar la ropa contaminada y lavar antes de volverla a usar. Lávese bien las manos, los antebrazos y la cara después de manipular el producto.

Peligros adicionales al procesar : Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después de su uso. Residuos peligrosos debido a su potencial riesgo de explosión.

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas	: Seguir los procedimientos de conexión a tierra apropiados para evitar la electricidad estática.
Condiciones de almacenamiento	: Guardar bajo llave. Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F. Mantener en un lugar a prueba de fuego. Almacenar alejado de la luz directa del sol o cualquier otra fuente de calor. Proteger de la luz solar. Proteja los recipientes de daños físicos. Almacenar en un lugar bien ventilado.
Uso final específico	: Restaurador para autos.

## SECCIÓN 8 Controles de exposición/protección personal

### 8.1. Parámetros de control

n-Butano (106-97-8)	
<b>EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional</b>	
ACGIH® TLV® STEL	1000 ppm (explosion hazard (Butane, isomers))
<b>EE.UU - IDLH - Valores límite de exposición profesional</b>	
IDLH	1600 ppm (>10% LEL)
<b>EE.UU - NIOSH - Valores límite de exposición profesional</b>	
NIOSH REL (TWA)	1900 mg/m <sup>3</sup>
NIOSH REL (TWA)	800 ppm
Propano (74-98-6)	
<b>EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Propane
Observación (ACGIH®)	TLV® Basis: Simple Asphyxiant
ACGIH® categoría química	Asfixiante simple See Appendix F: Minimal Oxygen Content
Referencia regulatoria	ACGIH 2024
<b>EE.UU - OSHA - Valores límite de exposición profesional</b>	
Nombre local	Propane
OSHA PEL TWA	1800 mg/m <sup>3</sup>
OSHA PEL TWA	1000 ppm
Referencia regulatoria (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
<b>EE.UU - IDLH - Valores límite de exposición profesional</b>	
IDLH	2100 ppm (10% LEL)
<b>EE.UU - NIOSH - Valores límite de exposición profesional</b>	
NIOSH REL (TWA)	1800 mg/m <sup>3</sup>
NIOSH REL (TWA)	1000 ppm

### 8.2. Controles técnicos apropiados

Controles apropiados de ingeniería	: Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo. Proporcionar estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad de fácil acceso.
Controles de la exposición ambiental	: No dispersar en el medio ambiente.

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

### 8.3. Medidas de protección individual, como equipo de protección personal (EPP)

<b>Protección de las manos:</b>
Llevar guantes adecuados, resistentes a los químicos. Consulte la información del fabricante sobre la idoneidad de los materiales y el espesor del material de los guantes.
<b>Protección ocular:</b>
Se recomienda el uso de protección ocular al usar el producto.
<b>Protección de la piel y del cuerpo:</b>
Llevar ropa de protección adecuada
<b>Protección de las vías respiratorias:</b>
En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado. Las Hojas de Seguridad (SDS) no pueden proporcionar pautas detalladas y completas sobre la protección respiratoria. La protección respiratoria debe ser seleccionada por una persona debidamente calificada que haya evaluado el entorno de trabajo.

#### Otros datos:

Manipular de acuerdo con precauciones de higiene industrial y procedimientos de seguridad. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.

## SECCIÓN 9 Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Apariencia	: Aerosol.
Color	: Incoloro
Olor	: Característico
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de congelación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No aplicable
Punto de inflamación	: < -18 °C (< -0.4 °F)
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Aerosol extremadamente inflamable.
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20°C/ 68 °F	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Coefficiente de partición n-octanol/agua	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Límites de explosividad	: No hay datos disponibles
Características de las partículas	: No hay datos disponibles

n-Butano	
Punto de ebullición	-0.5 °C (at 1013 hPa)
Punto de inflamación	-60 °C
Temperatura de autoignición	287 °C
Presión de vapor	2200 hPa (at 20 °C)
Características de las partículas	No hay datos disponibles

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

Propano	
Punto de ebullición	-161.48 °C (at 1013 hPa)
Punto de inflamación	-104 °C
Temperatura de autoignición	450 °C
Presión de vapor	600 – 39000 hPa (at 20 °C)
Características de las partículas	No hay datos disponibles

Hidrocarburos, C9-10, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos, aromáticos (2-25 %)	
Punto de ebullición	139 – 164 °C Atm. press.: 1 atm Decomposition: 'no'
Punto de inflamación	28 °C Atm. press.: 1 atm
Presión de vapor	0.5 kPa Temp.: 20 °C
Características de las partículas	No hay datos disponibles

Isoparafina C8-9	
Punto de ebullición	130 – 175 °C Atm. press.: 100 kPa Decomposition: 'no'
Punto de inflamación	≥ 23 °C Atm. press.: 1 atm
Presión de vapor	0.22 – 0.58 kPa Temp.: 20 °C
Características de las partículas	No hay datos disponibles

### 9.2. Datos pertinentes en lo que respecta a las clases de peligro físico (suplemento)

Grupo de gas	: Press. Gas (Liq.)
Longitud de proyección de la llama	: >75cm <100cm
Escena retrospectiva	: Posible

## SECCIÓN 10 Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

### 10.2. Estabilidad química

Aerosol extremadamente inflamable. Contenido bajo presión. El envase puede explotar si se calienta. No punzar. No quemar. Riesgo extremado de explosión por golpe, fricción, fuego u otra fuente de ignición. Estable bajo condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor. Materiales incompatibles. Chispas. Llama abierta. Luz directa del sol.

### 10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes. Ácidos. Alcali.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Puede incluir, pero no se limita a: óxidos de carbono. Vapores irritantes.

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

### SECCIÓN 11 Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : No está clasificado  
Toxicidad aguda (cutánea) : No está clasificado  
Toxicidad aguda (inhalación) : No está clasificado

#### **n-Butano (106-97-8)**

CL50 inhalación rata	658 g/m <sup>3</sup> (Exposure time: 4 h Source: NLM_CIP)
----------------------	---

#### **Propano (74-98-6)**

CL50 inhalación rata	> 800000 ppm (Exposure time: 15 min Source: ECHA_API)
----------------------	---

#### **Hidrocarburos, C9-10, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25 %) (1174921-73-3)**

DL50 oral rata	> 5000 mg/kg (OECD TG 401)
----------------	----------------------------

DL50 oral	> 15000 mg/kg de peso corporal Animal:
-----------	--

DL50 cutáneo rata	> 2000 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)
-------------------	--

DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg (OECD TG 402)
---------------------	----------------------------

CL50 inhalación rata	≥ 6.1 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity)
----------------------	---

CL50 Inhalación - Rata (Polvo/niebla)	> 5000 mg/m <sup>3</sup> (OECD TG 403)
---------------------------------------	--

#### **Isoparafina C8-9 (246538-71-6)**

DL50 oral rata	7100 – 7800 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
----------------	---

DL50 cutáneo conejo	2200 – 2500 mg/kg (Source: ECHA_API)
---------------------	--------------------------------------

CL50 inhalación rata	> 9.4 mg/l/4h
----------------------	---------------

Corrosión/irritación cutánea : Provoca irritación cutánea.

Lesiones oculares graves o irritación ocular : No está clasificado

Sensibilización respiratoria o cutánea : No está clasificado

Mutagenicidad en células germinales : No está clasificado

Carcinogenicidad : No está clasificado

Toxicidad para la reproducción : No está clasificado

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única : Puede provocar somnolencia o vértigo.

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única : Puede provocar somnolencia o vértigo.

#### **Hidrocarburos, C9-10, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25 %) (1174921-73-3)**

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	Puede provocar somnolencia o vértigo.
---	---------------------------------------

#### **Isoparafina C8-9 (246538-71-6)**

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	Puede provocar somnolencia o vértigo.
---	---------------------------------------

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas	No está clasificado
---	---------------------

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas : No está clasificado

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

Hidrocarburos, C9-10, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25 %) (1174921-73-3)	
NOAEL (oral,rata,90 días)	≥ 500 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: EPA OPP 82-1 (90-Day Oral Toxicity), Guideline: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)
NOAEC (inhalación,rata,vapor,90 días)	> 10.4 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 413 (Subchronic Inhalation Toxicity: 90-Day Study)

Isoparafina C8-9 (246538-71-6)	
NOAEC (inhalación,rata,vapor,90 días)	24.3 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 413 (Subchronic Inhalation Toxicity: 90-Day Study)

Peligro por aspiración : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Surface Control Spray	
Vaporizador	Aerosol
Viscosidad, cinemático	No hay datos disponibles

n-Butano (106-97-8)	
Viscosidad, cinemático	No hay datos disponibles

Propano (74-98-6)	
Viscosidad, cinemático	No hay datos disponibles

Hidrocarburos, C9-10, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25 %) (1174921-73-3)	
Viscosidad, cinemático	1.06 mm <sup>2</sup> /s Temp.: '20°C' Parameter: 'kinematic viscosity (in mm <sup>2</sup> /s)'

Isoparafina C8-9 (246538-71-6)	
Viscosidad, cinemático	0.95 – 1.2 mm <sup>2</sup> /s Temp.: 'other:25.0°C' Parameter: 'kinematic viscosity (in mm <sup>2</sup> /s)'

Síntomas/efectos después de inhalación	: Puede provocar irritación al tracto respiratorio. Puede provocar somnolencia o vértigo.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	: Provoca irritación cutánea. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, sequedad, degreasamiento y agrietamiento de la piel.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	: Puede causar irritación en los ojos. Los síntomas pueden incluir molestias o dolor, parpadeo y lagrimeo excesivo, con posible enrojecimiento e inflamación.
Síntomas/efectos después de ingestión	: Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Puede resultar en la aspiración a los pulmones, causando neumonitis química. Puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea.
Otros datos	: Vías probables de exposición: ingestión, inhalación, piel y ojos.

## SECCIÓN 12 Información ecotoxicológica

### 12.1. Ecotoxicidad

Ecología - general	: Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	: No está clasificado
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	: No está clasificado

Isoparafina C8-9 (246538-71-6)	
CL50 - Peces [1]	0.11 mg/l Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri)
CE50 - Crustáceos [1]	0.4 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

Isoparafina C8-9 (246538-71-6)	
LOEC (crónica)	0.32 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
NOEC (crónica)	0.17 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Surface Control Spray	
Persistencia y degradabilidad	No está establecido.
n-Butano (106-97-8)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Propano (74-98-6)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Hidrocarburos, C9-10, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25 %) (1174921-73-3)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
Isoparafina C8-9 (246538-71-6)	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Surface Control Spray	
Potencial de bioacumulación	No está establecido.
n-Butano (106-97-8)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua	2.31 (at 20 °C (at pH 7))
Propano (74-98-6)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua	1.09 (at 20 °C (at pH 7))

### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

### 12.5. Otros efectos adversos

Ozono	: No está clasificado
Gases fluorados de efecto invernadero	: No
Otros datos	: No se conocen otros efectos.

## SECCIÓN 13 Información relativa a la eliminación de los productos

Recomendaciones de eliminación del producto/empaque	: Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional. Recipiente bajo presión. No perforarlo ni quemarlo, incluso después de su uso.
Información adicional	: Vapores inflamables pueden acumularse en el recipiente. Residuos peligrosos debido a su potencial riesgo de explosión.

## SECCIÓN 14 Información relativa al transporte

De acuerdo con DOT / TDG

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

### 14.1. Número ONU

Nº ONU (DOT) : UN1950  
Nº ONU (TDG) : UN1950

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (DOT) : Aerosols  
Designación oficial de transporte (TDG) : AEROSOLS

### 14.3. Clase(s) relativas al transporte

#### DOT

Clase de peligro en el transporte (DOT) : 2.1  
Etiquetas de peligro (DOT) : 2.1



#### TDG

Clase de peligro en el transporte (TDG) : 2.1  
Etiquetas de peligro (TDG) : 2.1



### 14.4. Grupo de embalaje/envasado si se aplica

Grupo de embalaje (DOT) : No aplicable  
Grupo de embalaje (TDG) : No aplicable

### 14.5. Riesgos ambientales

Otros datos : No hay información adicional disponible.

### 14.6. Transporte a granel

No aplicable

### 14.7. Precauciones especiales para el usuario

Precauciones especiales de transporte : No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.

#### DOT

Nº ONU (DOT) : UN1950  
Disposiciones especiales DOT (49 CFR 172.102) : N82 - Ver 173.306 de este subcapítulo para los criterios de clasificación de aerosoles inflamables.  
Excepciones de embalaje DOT (49 CFR 173.xxx) : 306  
Embalaje no a granel DOT (49 CFR 173.xxx) : None  
Empaquetado a granel DOT (49 CFR 173.xxx) : None  
Limitaciones de cantidad DOT Aviones de pasajeros/ferrocarril (49 CFR 173.27) : 75 kg  
Limitaciones de cantidad DOT Solamente para aviones de carga (49 CFR 175.75) : 150 kg  
DOT Ubicación de Estiba de Buques : A - El material puede estibarse "sobre cubierta" o "bajo cubierta" en un buque de carga y en un buque de pasajeros.  
DOT Otra Estiba de Buques : 25 - Proteger del calor radiante, 87 - Estibar "separados de" Clase 1 (explosivos) excepto División 14, 126 - Segregación igual que para la Clase 9, materiales peligrosos misceláneos

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

<b>TDG</b>	
Nº ONU (TDG)	: UN1950
TDG Disposiciones Especiales	: 80 - Despite section 1.17 of Part 1 (Coming into Force, Repeal, Interpretation, General Provisions and Special Cases), a person must not offer for transport or transport these dangerous goods unless they are in a means of containment that is in compliance with the requirements for transporting gases in Part 5 (Means of Containment), 107 - (1) These Regulations, except for Parts 1 and 2, do not apply to the offering for transport, handling or transport of UN1950, AEROSOLS, and UN2037, GAS CARTRIDGES, that contain dangerous goods included in Class 2.1 or Class 2.2 and that are transported on a road vehicle, a railway vehicle or a vessel on a domestic voyage, if the aerosols or gas cartridges have a capacity less than or equal to 50 mL. (2) Subsection (1) does not apply to self-defence spray.
Índice de límite de explosivo y de cantidad limitada	: 1 L
Cantidades exceptuadas (TDG)	: E0
Índice de vehículos de transporte rodado de pasajeros o de vehículos ferroviarios de pasajeros	: 75 L
Número de Guía de Respuesta a Emergencia (ERG)	: 126

### SECCIÓN 15 Información sobre la reglamentación

#### 15.1. Regulaciones federales

Todos los componentes de este producto se encuentran listados en, o excluidos del listado de, el inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA en inglés) de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos

Todos los componentes de este producto se encuentran listados en, o excluidos del listado de, los inventarios canadienses de la DSL (Domestic Substances List) y la NDSL (Non-Domestic Substances List)

#### 15.2. Reglamentos internacionales

No se dispone de más información

#### 15.3. Reglamentos estatales

California Proposition 65 - Este producto no contiene sustancias conocidas por el estado de California por causar cáncer o daño al desarrollo y/o reproducción.

### SECCIÓN 16 Otras informaciones

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

Fecha de revisión	: 31/10/2025
Fecha de emisión	: 09/10/2019
Otra información	: Ninguno.
Preparado por	: Nexreg Compliance Inc. <a href="http://www.Nexreg.com">www.Nexreg.com</a>



#### Indicación de cambios:

Actualización de la hoja de datos de seguridad.

SDS HazCom 2024 - WHMIS 2022 (Nexreg) 2025

# Surface Control Spray

## Hoja de Datos de Seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2024 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2022

---

Descargo de responsabilidad: Consideramos que las indicaciones, información técnica y recomendaciones que figuran en el presente documento son confiables, sin embargo, las mismas se ofrecen sin garantía de ningún tipo. A este respecto, la información contenida en este documento se aplica a este material específico tal y como se suministra. Puede no ser válida para este material si es utilizado en combinación con cualquier otro producto. Es responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad e integridad de esta información para su uso particular.